

Đi tới phòng tiêm chủng
để chích ngừa COVID-19



Vietnamese | Tiếng Việt





Tôi đến một phòng tiêm chủng để chích ngừa COVID-19.

Các phòng khám này chỉ dành cho chích vắc-xin ngừa COVID-19.

Vắc-xin ngừa COVID-19 là một loại thuốc được chích bằng kim (tiêm) vào cánh tay của tôi.

Điều này sẽ giúp ngăn chặn việc mọi người bị nhiễm và lây lan COVID-19.

Nó cũng có thể giúp mọi người không bị bệnh nặng hơn khi bị COVID-19.



Tôi sẽ gặp một y tá ở cửa trước.
Nhân viên sẽ hỏi tôi có đặt hẹn trước chưa.
Họ sẽ cho tôi biết phải làm gì tiếp theo.



Sau đó người lớn đi với tôi sẽ dùng điện thoại của mình để đăng ký mã QR.
Hoặc họ sẽ ghi tên và số điện thoại của tôi.



Nếu tôi đeo khẩu trang, tôi sẽ được yêu cầu thay một cái mới.
Người lớn của tôi cũng sẽ thay khẩu trang của họ.



Tôi có thể cần dùng nước rửa tay khô khi vào trong.
Tôi cũng có thể dùng nước rửa tay khô của mình.



Nhân viên có thể kiểm tra nhiệt độ của tôi.
Họ cũng có thể kiểm tra nhiệt độ của người lớn đi với tôi.



Người lớn của tôi và tôi sẽ đi đến bàn làm việc.
Người lớn của tôi sẽ điền vào các mẫu đơn với nhân viên.
Nhân viên sẽ cho tôi biết phải làm gì tiếp theo.



Y tá sẽ chỉ cho tôi vào phòng.
Tôi có thể đeo kính râm hoặc đội nón lười trai nếu trời quá sáng.
Người lớn của tôi sẽ ở với tôi.



Tôi có thể ngồi ở nơi tôi thích. Tôi có thể ngồi trong lòng người lớn của tôi.
Tôi có thể ngồi vào ghế. Hoặc tôi có thể ngồi trên sàn nhà.



Tôi có thể xem một đoạn video. Tôi có thể nghe nhạc.
Tôi có thể chơi hoặc ôm đồ chơi của mình.



Y tá sẽ hỏi người lớn của tôi một số câu hỏi về sức khỏe của tôi.



Y tá sẽ yêu cầu tôi cởi áo chui đầu hoặc xắn tay áo lên.

Nếu tôi cảm thấy lo lắng về việc tiêm, tôi có thể nhìn vào chỗ khác hay nhìn vào một cái gì đó trên tường.

Người lớn của tôi có thể an ủi tôi.



Sau khi tôi được tiêm thuốc, y tá sẽ đặt miếng băng dán và/hoặc một miếng bông gòn lên cánh tay tôi.

Sau đó tôi có thể mặc áo chui đầu lại hoặc bỏ tay áo xuống.



Y tá sẽ đưa cho tôi một túi đồ để mang về nhà.

Y tá sẽ đưa cho người lớn của tôi một tờ thông tin về những gì có thể xảy ra sau khi tiêm.



Tôi sẽ ở yên tại vị trí của mình trong 15 phút.

Điều này xảy ra sau khi tiêm.

Người lớn của tôi có thể cài đồng hồ hẹn giờ trên điện thoại của họ.

Tôi có thể nghe nhạc và chơi với một món đồ cho đỡ bồn chồn trong khi chờ đợi.

Tôi có thể chơi với những thứ trong túi đồ của mình.



Sau 15 phút, y tá sẽ hỏi tôi một số câu hỏi.

Nếu tôi muốn, tôi có thể nói với người lớn của mình và họ có thể nói lại với y tá cho tôi.



Bây giờ tôi có thể rời khỏi phòng tiêm chủng.

Tự hào được thực hiện với sự hợp tác của Amaze
và Dịch vụ Người khuyết tật Quốc gia



Amaze

ĐT: 03 9657 1600

www.amaze.org.au

E: info@autismconnect.org.au



Dịch vụ Người khuyết tật Toàn quốc

ĐT: 03 8341 4300

www.nds.org.au

E: ndsvic@nds.org.au

Lời cảm tạ

Cảm ơn tất cả các nhân viên tại phòng tiêm chủng cho người lớn và trẻ em, người có giác quan kém của EACH vì sự hỗ trợ của họ và gia đình đã tham gia phát triển tài liệu này.

Kịch bản xã hội này được Amaze và Dịch vụ Người khuyết tật Toàn quốc (NDS) thực hiện với sự hỗ trợ của Bộ Y tế Victoria và Bộ Công bằng Gia đình và Gia cư Victoria.



Vaccination

